

FIA

平成25年度
年報

ANNUAL REPORT



公益財団法人 福井県国際交流協会
FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION



はじめに

公益財団法人 福井県国際交流協会

理事長 栗田 幸雄



県内の外国人住民数は、平成25年末に11,160人とここ数年減少傾向にありますが、一方で永住者の数はこの10年で3.5倍に増加し、外国人住民全体の3割を占めるまでになっています。この状況下、地域社会に求められるのは、外国人住民の定住化に即した受け入れ態勢の整備と、外国人住民と県民が共に助け合いながら生きる多文化共生社会を形成することです。

当協会では、これまで「多言語による情報提供の充実」や、「外国籍児童・生徒の支援」、「外国人のための無料法律相談会・無料行政書士相談会」の拡充に取り組んでまいりましたが、さらに県内の外国人医療支援について平成23年度に検討委員会を立ち上げ、25年度には新たに「医療通訳サポーター入門講座」を開催し、医療支援充実のための体制づくりを推進しました。時を同じくして、県内医療機関からの通訳者の派遣要請数は急速な増加を見せており、今後も拡大していくと思われ、この状況に対応すべく、今年度以降も継続的に医療支援に取り組んでまいります。

また、25年度は、福井県と中国・浙江省が友好提携20周年の節目の年でありました。浙江省からの訪問団を迎えて開催した「浙江省フェスティバル」をとおして、県民の皆様が浙江省についての理解を深めてもらおうとともに、両県省の友好交流の促進を図りました。

今後とも、本県の国際化の推進および国際交流・協力団体、グループの活動拠点となるよう、関係機関と連携を図りながら、国際交流会館の有効活用と多文化共生社会の実現に向けた地域づくりに取り組んでまいりますので、一層のご指導とお力添えを賜りますよう、お願い申し上げます。

平成26年 7 月



目 次

I 公益財団法人 福井県国際交流協会の概要

1 設立趣旨	1
2 設立年月日	1
3 基本財産	1
4 設立の経緯と歩み	1
5 組織	2
6 財政	3

II 平成25年度 事業報告

1 国際交流事業	6
2 国際協力事業	8
3 国際理解・研修事業	9
4 多文化共生事業	12
5 情報提供・発信事業	17
6 旅券発給(事務補助)事業	18
7 福井県国際交流会館管理運営事業	18
8 その他	20

III 資 料

1 福井県国際交流会館および福井県国際交流嶺南センターの概要と利用状況	21
2 図書・資料の整備・貸出状況	24
3 後援事業一覧	28

I 公益財団法人 福井県国際交流協会の概要

1 設立趣旨

国際的な相互依存が深まる中で、日本は国際社会の責任ある一員として世界の平和と発展に貢献するとともに、真に世界に開かれた国になるようたゆまぬ努力が求められています。

一方、地方においても近年の急速な高速交通体系や高度情報通信システムの発達に伴い直接世界と接する機会が増大しており、国の施策にとらわれない住民レベルの交流が展開される中で、地域における国際交流の推進が日本を世界により開かれたものとするうえで、また地域の活性化を図る手段として重要な意味を持つようになってきております。

このような観点から、幅広い県民の参加による全県的な国際交流を推進するため、民間と行政の協力体制による福井県国際交流協会を設立いたしました。

2 設立年月日

平成元年 3 月15日

3 基本財産

1,520,998,067円（平成26年 3 月31日現在）

4 設立の経緯と歩み

昭和58年10月	県が「第4次福井県長期構想」策定
昭和61年 1月	世界のふくいを築く懇話会から 「世界に開かれた福井をめざして」-国際化への提言-を知事に提出
昭和61年11月	県が県民会館内に「国際文化交流センター」開設 (管理運営：財団法人 福井県文化振興事業団)
昭和63年 3月	国際化推進委員会が「国際化推進体制の整備について」の報告書を知事に提出
昭和63年12月	県が「福井県新長期構想」策定
平成元年 3月	財団法人福井県国際交流協会設立
平成元年 4月	国際文化交流センターが「国際交流センター」に改称される。当協会が管理運営
平成 2年 1月	自治省から「地域国際化協会」に認定される
平成 5年 5月	県が敦賀市に「国際交流嶺南センター」開設。当協会が管理運営
平成 6年 8月	福井県知事から「特定公益増進法人」に認定される
平成 8年10月	県が「福井県国際交流会館」を開館。当協会、同会館に移転 同会館の管理運営開始
平成11年 3月	協会設立10周年
平成18年 4月	福井県知事から福井県国際交流会館の指定管理者に指定される
平成21年 3月	協会設立20周年
平成21年 4月	福井県知事から福井県国際交流会館の指定管理者に指定される
平成25年 4月	公益財団法人に移行
平成26年 4月	福井県知事から福井県国際交流会館の指定管理者に指定される



5 組 織 （平成26年6月12日現在）

（1）役員等名簿

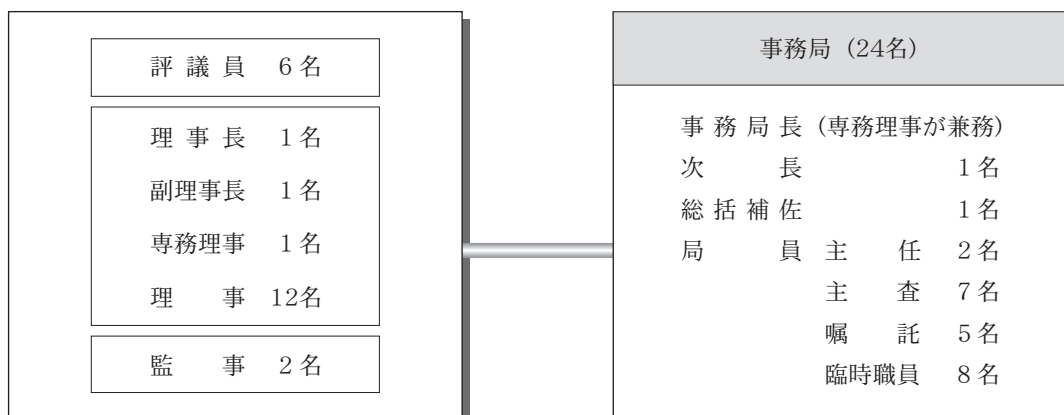
【評議員】（敬称略、五十音順）

氏 名	職 名
青 池 浩 生	小浜市国際交流協会 会長
佐々木 康 男	福井県観光営業部 部長
青 海 忠 久	公立大学法人福井県立大学 副学長
田 中 元 彦	福井県国際理解教育研究協議会 元会長
堀 内 好 夫	独立行政法人国際協力機構 北陸支部長
光 野 稔	ふくいユネスコ協会 会長

【理事・監事】（敬称略、五十音順）

区 分	氏 名	職 名
理事長（代表理事）	栗 田 幸 雄	
副理事長（代表理事）	眞 弓 光 文	国立大学法人福井大学 学長
専務理事（業務執行理事）	藪 田 智 成	
理 事	有 馬 義 一	敦賀商工会議所 会頭
理 事	稲 山 幹 夫	福井県中小企業団体中央会 会長
理 事	笠 島 秀 雄	福井県商工会連合会 会長
理 事	河 瀬 一 治	福井県市長会 副会長
理 事	川 田 達 男	福井県経済団体連合会 会長
理 事	清 川 肇	福井経済同友会 副代表幹事
理 事	小 林 正 能	公益財団法人福井県文化振興事業団 専務理事
理 事	齋 藤 慶四郎	福井県国際交流関係団体連絡会 会長
理 事	杉 本 博 文	福井県町村会 会長
理 事	竹 島 栄 実	株式会社福井新聞社 常務取締役
理 事	田 村 洋 子	福井県連合婦人会 会長
理 事	松 村 仁	福井県農業協同組合中央会 専務理事
監 事	岩 本 好 文	福井市 会計管理者
監 事	佐 治 眞 悟	佐治経営事務所 代表

（2）事務局



6 財 政

平成25年度貸借対照表

(平成26年3月31日現在)

(単位：円)

科 目	当年度	前年度	増 減
I 資産の部			
1. 流動資産			
現金預金	64,400,327	64,778,049	△ 377,722
現金	155,880	145,390	10,490
普通預金	64,244,447	64,632,659	△ 388,212
売掛金	3,400	9,400	△ 6,000
材料	53,045	45,801	7,244
未収金	493,439	1,257,467	△ 764,028
仮払金	45,057	89,546	△ 44,489
流動資産合計	64,995,268	66,180,263	△ 1,184,995
2. 固定資産			
(1) 基本財産			
基本財産定期預金	23,522,835	23,522,835	0
投資有価証券	1,497,475,232	1,498,493,404	△ 1,018,172
基本財産合計	1,520,998,067	1,522,016,239	△ 1,018,172
(2) 特定資産			
退職給付引当資産	17,400,000	17,400,000	0
事業運営積立資産	127,629,300	127,629,300	0
特定資産合計	145,029,300	145,029,300	0
(3) その他固定資産			
ソフトウェア	1,789,200	2,079,000	△ 289,800
その他固定資産合計	1,789,200	2,079,000	△ 289,800
固定資産合計	1,667,816,567	1,669,124,539	△ 1,307,972
資産合計	1,732,811,835	1,735,304,802	△ 2,492,967
II 負債の部			
1. 流動負債			
未払金	24,861,308	26,547,959	△ 1,686,651
前受金	88,560	207,270	△ 118,710
預り金	1,033,666	1,719,970	△ 686,304
買掛金	70,631	49,520	21,111
未払法人税等	140,000	2,068,300	△ 1,928,300
未払消費税等	1,532,500	1,688,900	△ 156,400
流動負債合計	27,726,665	32,281,919	△ 4,555,254
2. 固定負債			
退職給付引当金	17,400,000	17,400,000	0
固定負債合計	17,400,000	17,400,000	0
負債合計	45,126,665	49,681,919	△ 4,555,254
III 正味財産の部			
1. 指定正味財産			
出捐金	1,300,000,000	1,300,000,000	0
寄付金	191,355,000	191,355,000	0
基本財産運用益	29,643,067	30,661,239	△ 1,018,172
指定正味財産合計	1,520,998,067	1,522,016,239	△ 1,018,172
(うち基本財産への充当額)	(1,520,998,067)	(1,522,016,239)	(△ 1,018,172)
(うち特定資産への充当額)	(0)	(0)	(0)
2. 一般正味財産			
(うち基本財産への充当額)	(0)	(0)	(0)
(うち特定資産への充当額)	(127,629,300)	(127,629,300)	(0)
正味財産合計	1,687,685,170	1,685,622,883	2,062,287
負債及び正味財産合計	1,732,811,835	1,735,304,802	△ 2,492,967



平成25年度正味財産増減計算書
(平成25年4月1日～平成26年3月31日)

(単位：円)

科 目	当年度	前年度	増 減
I 一般正味財産増減の部			
1. 経常増減の部			
(1) 経常収益			
基本財産運用益	30,636,070	0	30,636,070
基本財産受取利息	30,636,070	0	30,636,070
特定資産運用益	1,011,257	0	1,011,257
特定資産受取利息	1,011,257	0	1,011,257
受取会費	828,000	0	828,000
受取賛助会費	828,000	0	828,000
事業収益	174,808,985	0	174,808,985
指定管理料収益	101,000,000	0	101,000,000
利用料金収益	29,079,855	0	29,079,855
講座受講料等収益	619,000	0	619,000
受取負担金	102,285	0	102,285
喫茶事業収益	3,425,355	0	3,425,355
受託事業収益	40,582,490	0	40,582,490
受取補助金等	392,067	0	392,067
受取補助金	392,067	0	392,067
雑収益	459,526	0	459,526
受取利息	12,408	0	12,408
雑収益	447,118	0	447,118
経常収益計	208,135,905	0	208,135,905
(2) 経常費用			
事業費	187,039,149	0	187,039,149
給与手当	58,856,174	0	58,856,174
臨時雇賃金	10,983,634	0	10,983,634
福利厚生費	10,912,205	0	10,912,205
喫茶事業売上原価	925,090	0	925,090
販売促進費	540,210	0	540,210
研修員滞在費	7,415,000	0	7,415,000
旅費交通費	997,742	0	997,742
通信運搬費	4,877,813	0	4,877,813
消耗品費	5,328,202	0	5,328,202
消耗什器備品費	718,896	0	718,896
印刷製本費	1,553,768	0	1,553,768
広告宣伝費	1,911,000	0	1,911,000
交際費	50,000	0	50,000
燃料費	5,069,960	0	5,069,960
光熱水料費	13,596,388	0	13,596,388
保険料	519,481	0	519,481
修繕費	3,334,668	0	3,334,668
委託料	47,418,911	0	47,418,911
租税公課	3,345,400	0	3,345,400
賃借料	4,228,072	0	4,228,072
諸謝金	1,708,020	0	1,708,020
会議費	190,320	0	190,320
支払手数料	227,714	0	227,714
支払助成金	1,755,983	0	1,755,983
支払負担金	518,498	0	518,498
雑費	56,000	0	56,000

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

(単位：円)

科 目	当年度	前年度	増 減
管理費	17,876,297	0	17,876,297
役員報酬	3,600,000	0	3,600,000
給与手当	8,459,692	0	8,459,692
福利厚生費	1,591,834	0	1,591,834
会議費	46,093	0	46,093
旅費交通費	157,115	0	157,115
通信運搬費	74,404	0	74,404
減価償却費	415,800	0	415,800
消耗品費	381,159	0	381,159
消耗什器備品費	13,072	0	13,072
印刷製本費	120,247	0	120,247
燃料費	156,803	0	156,803
光熱水料費	402,181	0	402,181
保険料	1,149	0	1,149
修繕費	96,809	0	96,809
委託料	2,133,578	0	2,133,578
租税公課	0	0	0
賃借料	127,190	0	127,190
支払手数料	26,169	0	26,169
支払負担金	73,002	0	73,002
経常費用計	204,915,446	0	204,915,446
当期経常増減額	3,220,459	0	3,220,459
2. 経常外増減の部			
(1) 経常外収益			
経常外収益計	0	0	0
(2) 経常外費用		0	
経常外費用計	0	0	0
当期経常外増減額	0	0	0
他会計振替額	0	0	0
税引前当期一般正味財産増減額	3,220,459	0	3,220,459
法人税、住民税及び事業税	140,000	0	140,000
当期一般正味財産増減額	3,080,459	0	3,080,459
一般正味財産期首残高	163,606,644	0	163,606,644
一般正味財産期末残高	166,687,103	0	166,687,103
II 指定正味財産増減の部			
基本財産運用益	30,636,070	0	30,636,070
基本財産受取利息	30,636,070	0	30,636,070
基本財産運用損	△ 1,018,172	0	△ 1,018,172
基本財産運用損	△ 1,018,172	0	△ 1,018,172
一般正味財産への振替額	△ 30,636,070	0	△ 30,636,070
一般正味財産への振替額	△ 30,636,070	0	△ 30,636,070
当期指定正味財産増減額	△ 1,018,172	0	△ 1,018,172
指定正味財産期首残高	1,522,016,239	0	1,522,016,239
指定正味財産期末残高	1,520,998,067	0	1,520,998,067
III 正味財産期末残高	1,687,685,170	0	1,687,685,170



Ⅱ 平成25年度 事業報告

1 国際交流事業

(1) 国際交流・協力のつどい開催事業

県民および在住外国人がともに集い、多様な異文化に触れ合う機会を提供するとともに、国際交流・協力に取り組む県内団体の活動等を紹介した。

ア 福井国際フェスティバル2013

開催日：平成25年10月27日（日）

開催場所：福井県国際交流会館

主催：福井国際フェスティバル2013企画運営委員会、公益財団法人福井県国際交流協会

共催：独立行政法人 国際協力機構北陸支部

協力：福井県国際交流関係団体連絡会

テーマ：世界一周へいこっさ！～いつ踏み出すの？今でしょ！～

参加人数：約5,600名

内容：○日本人・外国人によるパフォーマンス

○日本・世界の文化紹介、体験

○世界の料理

○JICA青年海外協力隊・シニアボランティア等活動紹介、OB/OGとの座談会

○福井県国際交流関係団体連絡会設立20周年記念展示

○福井県・浙江省友好提携20周年記念パネル展示

○福井国際フェスティバル25年のあゆみ展示

○国際交流・協力団体の活動紹介 など



イ REINAN国際交流のつどい2013

開催日：平成25年10月6日（日）

開催場所：プラザ萬象（敦賀市）

主催：REINAN国際交流のつどい実行委員会

テーマ：ひろげよう交流の輪！ in 敦賀

参加者：約450名

内容：○日本人・外国人によるパフォーマンス

○日本・世界の文化紹介と体験

○展示（世界の楽器、JICA活動等） など



ウ 浙江省フェスティバル

一般県民を対象に、浙江省から招聘した料理人や茶芸師による浙江料理のふるまい、茶芸披露を行った。また、二胡の演奏や、友好提携20周年を記念したパネル展を開催した。

開催日：平成25年12月7日（土）

開催場所：福井県国際交流会館 3階 特別会議室

参加者：約500名

内容：○浙江省料理試食コーナー 本場浙江省の料理人による浙江料理10品の試食

○茶芸

中国茶葉博物館高級茶芸師による茶芸披露

○二胡の演奏

県内在住中国人演奏者による二胡演奏

○展示

福井県と浙江省の交流のあゆみ、浙江省の紹介 など

エ 福井県・浙江省友好提携20周年記念派遣業務

中国浙江省杭州市で開催された福井県・浙江省友好提携20周年記念式典に参加するとともに、今後幅広い民間交流を進めるため、現状等について調査を行った。

期間：平成26年2月15日（土）～17日（月）

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

(2) 草の根国際交流活動等への助成

民間レベルの国際交流・協力活動や多文化共生活動の活性化と団体・グループの育成を図るため、非営利の民間国際交流団体等の国際交流・協力、多文化共生事業に対し、活動費の一部を助成した。(活動に要する経費の2分の1、上限15万円)

(単位：千円)

No.	事業名	開催日	会場	主催団体	金額
1	日下部・グリフィス顕彰事業 第5回映画「ヒーローになれなかったヒーロー」作文コンクール	平成25年 5月1日～12月28日	福井県立こども 歴史文化館	社団法人 福井青年会議所	53
2	タンブッコパーカッションアン サンブル若狭公演および ワークショップ	平成25年 6月26日～6月29日	パレア若狭	ハルサイ+Tambuco (タンブッコ)実行委員会	150
3	外国人の防災対策事業	平成25年 9月～26年2月	福井県国際交流会館	外国人の防災対策事業 実行委員会	89
4	2014年日中友好春節のつどい	平成26年 2月2日	越前市民ホール	越前市日本中国友好協会	24
5	平成25年度 春節のつどい	平成26年 2月16日	結とびあ (有終会館)	大野市日本中国友好協会	87
6	外国人による日本語スピー チコンテスト	平成26年 3月30日	「いねす」 交流ホール	インターナショナルさかい	20
合計 6件					423

(3) 国際交流関係団体支援事業

県内の国際理解、国際交流・協力活動に取り組んでいる団体・グループが相互に意見交換、連携を図り、事業を推進するなど、その資質向上と継続的な活動ができるよう運営費の補助等を行った。

ア 福井県国際交流関係団体連絡会への支援

目的：自主的な活動・運営が継続的に行われるよう運営費を助成

運営費補助：15万円

使途：リーダー養成のための研修旅費補助、設立20周年事業、
ダイレクトリー作成経費等

[参考]活動の内容

○幹事会開催日：平成25年5月18日(土)

○定期総会開催日：平成25年6月22日(土)

参加団体：28団体

○20周年事業：平成25年10月27日(日)(福井国際フェスティバルにおいて実施)

実施内容：20周年のあゆみとこれから(会員の活動を振り返る年表の展示等)

参加団体：27団体

イ 嶺南地域国際交流推進連絡会への支援

目的：嶺南地域の各団体間の連携と団体の資質向上を図るため、研修会および
情報交換の場を提供

開催日：平成25年9月12日(木)

開催場所：パレア若狭

研修会テーマ：「国際交流ボランティア団体の活性化

～時代の流れに対応した組織のあり方～

研修講師：公益社団法人上越国際交流協会 専務理事 川室 京子 氏

参加団体：13団体



2 国際協力事業

(1) 技術研修員受入事業

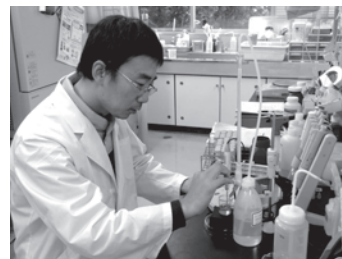
国際協力の促進のため、海外（開発途上国等）から技術研修員等を受入れ、必要な技術の習得および県民との交流を通じて、研修員の母国の技術の向上、経済発展と国際的視野を有する人材育成と、相互理解、友好親善を図った。平成25年度から海外技術研修員は、1人増え4人になり、研修期間は1か月早まり9か月になった。

ア 海外技術研修員受入事業

氏 名	研修内容	研修機関	研修期間
藤澤クラウジオ和範	デザイン	株式会社ヒュージ	平成25年7月1日～ 平成26年3月31日
滝沢カロリーナまゆみ	菓子製造	株式会社御素麺屋	
吉田生田マリアーネゆり	菓子製造	株式会社甘泉堂	
平グラシエラ	菓子製造	有限会社フランス菓子工房 シェフ・ゼフィール	

イ 浙江省技術研修員受入事業

氏 名	研修内容	研修機関	研修期間
りゅう けつ 劉 傑	肝胆脾外科	福井県立病院	平成25年8月11日～ 平成26年3月31日
こう ぎ 侯 誼	番組制作・中継技術	福井テレビジョン放送株式会社	
ぼう しょうぐん 房 祥軍	食品加工・品質管理	福井県食品加工研究所	



(2) 海外ボランティア支援事業

海外でボランティアとして活動する県出身者（青年海外協力隊員等）の要請に応じ、現地での活動に必要な物資を広く県民から募集し、現地での活動・交流に役立ててもらおうとともに県民の国際協力への意識を高めた。

送付先	募集物資・提供数	提供者数
ルワンダ共和国	図鑑 45点、 写真/ポスター 6点 日本語教育教材 33点、 折り紙 2,370点 こま/ベーゴマ/けん玉 34点 将棋セット 14点、 かるた 20点 縄跳び 129点、 絵本/児童書 175点 浮き輪 14点、 ものさし 33点 バドミントンラケット 35点 バドミントン羽根 33点	個人41名 団体8団体

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

3 国際理解・研修事業

(1) 外国語による外国文化紹介講座開催事業

在住外国人講師（福井県国際交流員その他在住外国人）に、出身国について母国語で話してもらい外国語を学びながらその国の文化や生活習慣への理解を深めてもらうことで、各国との交流促進や国際感覚の醸成を図るとともに、国際的視野を有する人材の育成を図った。

《嶺北地域》

開催場所：福井県国際交流会館

アメリカ文化	開 催 日	平成25年10月30日～12月18日の水曜日（6回）
	講 師	アレックス・アロンソ 氏(アメリカ出身)
	内 容	アメリカの政治、歴史、教育、医療制度、ライフスタイルなどを英語で紹介
	受講者数	21名
アメリカ文化 (親子参加)	開 催 日	平成25年11月24日～12月15日の日曜日（4回）
	講 師	アレックス・アロンソ 氏(アメリカ出身)
	内 容	5～6歳のお子さんとその保護者の方を対象に、アメリカの歌やダンス、遊びなどを簡単な英語を交えながら紹介
	受講者数	12組24名
中国文化	開 催 日	平成25年8月21日～9月25日の水曜日（6回）
	講 師	じょ ようせい 徐 葉青 氏(中国出身)
	内 容	中国の年中行事、学校生活、結婚、流行などを中国語で紹介
	受講者数	15名

《嶺南地域》

開催場所：福井県国際交流嶺南センター

アメリカ文化	開 催 日	平成25年6月1日～15日の土曜日（3回）
	講 師	ジェフリ・グァネリ 氏(アメリカ出身)
	内 容	アメリカの地域別特色、講師の故郷と家族、アメリカの食べ物・教育・日本との常識の違いなどを英語で紹介
	受講者数	34名
中国文化	開 催 日	平成26年2月20日～3月6日の木曜日（3回）
	講 師	じょ ようせい 徐 葉青 氏(中国出身)
	内 容	中国の年中行事、結婚、流行、中国語になった日本語などを中国語で紹介
	受講者数	17名





(2) 異文化理解促進事業

県民を対象に、在住外国人等から海外の文化・習慣を紹介してもらう講座を、また、在住外国人を対象に日本文化を体験してもらう講座を開催し、相互理解の促進を図った。

《嶺北地域》

＜第1回＞「浴衣で歩こう～養浩館庭園散策&福井フェニックスまつり～」(在住外国人対象)

開催日：平成25年8月3日（土）

開催場所：福井県国際交流会館、名勝 養浩館庭園

参加人数：13名



＜第2回＞「弾いてみよう 日本の楽器」(在住外国人対象)

開催日：平成25年12月14日（土）

開催場所：福井県国際交流会館

参加人数：9名

《嶺南地域》

＜第1回＞「世界を知ろう！アイルランド」

開催日：平成25年6月27日（木）

開催場所：福井県国際交流嶺南センター

参加人数：28名



＜第2回＞「世界を知ろう！中国」

開催日：平成25年9月28日（土）

開催場所：福井県国際交流嶺南センター

参加人数：17名

＜第3回＞「世界を知ろう！ハンガリー」

開催日：平成25年12月14日（土）

開催場所：福井県国際交流嶺南センター

参加人数：30名



＜第4回＞「日本文化体験！書道」(在住外国人対象)

開催日：平成26年3月1日（土）

開催場所：福井県国際交流嶺南センター

参加人数：11名

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

(3) 留学生と県民の交流促進事業

留学生に日本の家庭生活を体験する機会(ホームビジット)を提供し、日本についての理解を深めてもらうとともに、受入家庭には、交流を通じて国際的視野を広げてもらい、留学生と県民の相互理解と友好親善を図った。

開催日：平成25年7月6日(土)

開催場所：オリエンテーション・対面式・・・福井県国際交流会館

ホームビジット体験・・・各日本人家庭

参加人数：留学生18名、県民16家族

(4) 国際理解教育出張講座開催事業(ハローワールド)

次世代を担い国際化に対応できる人材を育成するため、県内の小・中学校を対象に、青年海外協力隊OB・OG等や在住外国人と職員が出向き、国際交流、異文化理解、開発途上国の現状と国際協力活動等に関する講座を開催した。

派遣校数：9校

参加児童・生徒数：336名

		学 校 名	対象学年	人数	講 師
1	平成25年11月1日	福井市明倫中学校	3年生	50名	協力隊カメルーンOG
2	11月20日	あわら市吉崎小学校	1～6年生	16名	モンゴル出身者
3	11月28日	越前町四ヶ浦小学校	1・2年生	32名	フィリピン出身者
4	11月30日	福井工業大学附属福井中学校	1年生	54名	モンゴル出身者
5	12月4日	大野市有終東小学校	5年生	43名	マレーシア出身者 アメリカ出身者
6	12月5日	敦賀市粟野小学校	4年生	71名	ベトナム出身者
7	平成26年1月16日	敦賀市赤崎小学校	1～6年生	13名	アメリカ出身者
8	1月30日	福井市清水西小学校	6年生	38名	協力隊カメルーンOG 協力隊ポリビアOB
9	2月4日	福井市六条小学校	6年生	19名	協力隊フィリピンOB





(5) 海外派遣事業

次代を担う若者等に国際的視野を養ってもらい、県民レベルでの相互交流や友好親善の促進を図るため、県民を派遣した。

ア フィンドレー大学奨学生派遣事業

アメリカオハイオ州フィンドレー大学デボウ・フリード前学長（戦後、駐日アメリカ進駐軍の将校として来福）の厚意で創設された奨学生派遣制度。現在はフェル学長に引き継がれている。同大学で学ぶ奨学生を募集・選考し、1名を推薦・派遣した。

氏 名	コース	留学期間
河上直子	集中英語コース	平成25年9月～ 平成26年5月



イ 中国浙江省研修生派遣事業

派遣実績なし

4 多文化共生事業

(1) 外国人生活相談事業

在住外国人と地域住民が相互理解を深め、ともに暮らしやすい地域づくりを促進するため、生活相談員と国際交流員を配置し、日常生活に必要な情報や教育等の悩みの相談に母国語で応じた。法律相談等については、無料弁護士相談、無料行政書士相談で対応した。

ア 情報・相談コーナーでの一般相談の実施

日常生活や日本語学習等に関する相談を実施した。

()内の数字：福井県国際交流嶺南センターでの対応件数で外数

国 籍	相 談 内 容											小 計	合 計
	日本語	情報ボード	通訳・翻訳	入管・法務局	交流	教育	家庭	仕事	外国語	法律	その他 税金保険等		
日 本	48 (22)	563 (5)	168 (23)	55	97 (17)	95 (2)	55	22 (1)	44 (18)	11 (4)	275 (105)	1,433 (197)	1,630
外 国	261 (36)	25	40 (1)	78 (2)	16 (2)	33	66 (1)	91 (1)	5	49 (11)	210 (14)	874 (68)	942
計	309 (58)	588 (5)	208 (24)	133 (2)	113 (19)	128 (2)	121 (1)	113 (2)	49 (18)	60 (15)	485 (119)	2,307 (265)	2,572

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

イ 無料法律相談会の実施

《嶺北地域》

開催日：平成25年4月20日、5月18日、6月15日、7月20日、8月24日、9月21日、10月19日、
11月16日、12月21日、平成26年1月18日、2月15日、3月15日(各土曜日、計12回)

開催場所：福井県国際交流会館（福井市）

弁護士：佐藤 辰弥氏、海道 宏実氏、内上 和博氏、茂呂 信吾氏、市川 徹氏、安部 剛氏、
小島 次郎氏

《嶺南地域》

開催日：平成25年4月11日(木)、6月26日(水)、7月5日(金)、7月31日(水)、
8月23日(金)、10月4日(金)、11月28日(木)、12月3日(火)
平成26年1月21日(火)、3月7日(金) (計10回)

開催場所：福井県国際交流嶺南センター（敦賀市）

弁護士：上野 進氏

()内の数字：福井県国際交流嶺南センターでの対応件数で外数

国 籍	相 談 内 容															小 計	合 計	
	労 働					家 族 関 係				そ の 他								
	解雇・雇止め	賃金	労災	有給休暇	失業給付	国際結婚	家庭不和・離婚	養育費	認知・出生届	面会交流権	消費	保険・税金	住居	氏の変更	交通事故			損害賠償
ブラジル	3		4		1	4	1	1	1	3	1	2	1				22	22
中国	1 (1)	2		2		4 (2)								1 (1)			10 (4)	14
韓国						(1)								2			2 (3)	6
フィリピン	(1)					2	3						1		(1)		6 (2)	8
日本						1		1						2			4	4
タイ						2											2	2
ベトナム						1											1	1
その他 4 か国						2		1					1	3			7	7
計	4 (2)	2	4	2	1	16 (3)	4	3	1	3	1	2	3	8 (2)	(3)		54 (10)	64

対応言語：日本語、英語、中国語、ポルトガル語、タガログ語



ウ 無料行政書士相談会

開催日：平成25年4月6日、5月11日、6月1日、7月6日、8月3日、9月7日、10月5日、
11月2日、12月7日、平成26年1月11日、2月8日、3月1日（各土曜日、計12回）

開催場所：福井県国際交流会館（福井市）

行政書士：徳田 和男 氏

国 籍	相 談 内 容												合 計
	在 留 資 格 関 係							そ の 他					
	日本人の配偶者等	定住者	永住者	特定活動	短期滞在	再入国	オーバーステイ	帰化	国籍	国際結婚・離婚	氏の変更	住居	
ブラジル		3			1			2	1	3	1	2	13
日 本	2				2					2			6
中 国	1	1					1			3			6
フィリピン		2						1		1	2		6
ベトナム	3	1											4
アメリカ				1		1							2
ペ ル ー			1					1					2
タ イ		1											1
そ の 他			1					1		1			3
計	6	8	2	1	3	1	1	5	1	10	3	2	43

対応言語：日本語、英語、中国語、ポルトガル語

（２）国際交流ボランティア登録制度

国際交流・協力活動、異文化理解、国際理解の促進を図るため、人材の登録と公的機関等への紹介を行う。

[登録者数および活動者数]

(平成26年3月31日現在)

ボランティアの種類	登録者数	活動者数 ()は福井県国際交流嶺南センターでの数で外数
① 通訳 (当協会主催行事、弁護士会、医療、司法、観光、レセプション等)	95名	74名(16名)
② ホームステイ・ホームビジット受入家庭	16家庭	22家庭
③ 留学生協力家庭	24家庭	17家庭(1家庭)
④ 日本語教師 (在住外国人への日本語指導)	79名	122名(21名)
⑤ 協会活動協力 (福井国際フェスティバル、REINAN国際交流のつどい、 「交流ふくい」企画、出版物発送等)	30名	227名(83名)
合 計	244名	462名(121名)

*登録者数は、重複登録のため実登録者人数と異なる。

*活動者数は、のべ人数である。

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

(3) 日本語常設講座開催事業

在住外国人に、日本での生活にできるだけ早く適応してもらい、異文化理解と、ともに暮らしやすい地域づくりを促進するため、日常生活を営む上で必要な初歩の日本語を学ぶ講座を開催した。

開催場所：福井県国際交流会館（福井市）

	コース	期 間	曜 日	回 数	時 間	受講者数
1期	初級1と会話	平成25年 4月9日～6月25日	火曜日	12回	24時間	15名
	初級2と会話	4月11日～6月27日	木曜日	12回	24時間	14名
2期	初級1と会話	9月12日～11月28日	木曜日	12回	24時間	14名
	初級2と会話	9月10日～11月26日	火曜日	12回	24時間	10名
	日本語能力試験 (N2・N3)	8月25日～11月24日	日曜日	12回	24時間	16名
3期	初級1と会話	平成26年 1月11日～3月29日	土曜日	12回	24時間	5名
	初級2と会話	1月12日～3月30日	日曜日	12回	24時間	7名
計						81名

(4) 日本語指導者養成講座開催事業

在住外国人に日本語を指導する新規のボランティアを養成するとともに、既に活動しているボランティアには、その資質向上を図るため、専門講座を開催した。また、専門講座修了後、ボランティアの活動の輪を広げるため、情報交換会も行った。

《嶺北地域》

ア 日本語ボランティア入門講座

〔基礎Ⅰ〕

開催日：平成25年5月15日～7月10日の水曜日（8回）

開催場所：福井県国際交流会館

講師：桑原 陽子 氏（福井大学国際交流センター准教授）

谷内 信子 氏・米澤 幸枝 氏・東山 智子 氏（日本語の輪を広げる会）

受講者数：25名

〔基礎Ⅱ〕

開催日：平成25年10月9日～12月4日の水曜日（8回）

開催場所：福井県国際交流会館

講師：桑原 陽子 氏（福井大学国際交流センター准教授）

日谷 敦子 氏・玉井 美喜子 氏・吉川 ひろゑ 氏（日本語の輪を広げる会）

受講者数：21名

イ 日本語指導者養成専門講座

開催日：平成26年1月19日（日）

開催場所：福井県国際交流会館

講師：大久保 雅子 氏（早稲田大学日本語教育研究センター インストラクター）

内 容：「シャドーイングで日本語発音レッスン」

受講者数：46名

ウ 日本語ボランティア情報交換会

開催日：平成26年1月19日（日）

開催場所：福井県国際交流会館

参加者数：10名





《嶺南地域》

ア 日本語ボランティア入門講座

〔基礎Ⅰ〕

開催日：平成25年5月10日～8月30日の金曜日（8回）

開催場所：福井県立若狭図書学習センター（小浜市）

講師：西野 照 氏（若狭日本語の会 顧問）

内 容：「みんなの日本語初級Ⅰ」の指導方法

受講者数：20名

〔基礎Ⅱ〕

開催日：平成25年9月13日～12月13日の金曜日（8回）

開催場所：福井県立若狭図書学習センター（小浜市）

講師：西野 照 氏（若狭日本語の会 顧問）

内 容：「みんなの日本語初級Ⅱ」の指導方法

受講者数：12名

イ 日本語指導者養成専門講座

開催日：平成25年12月7日（土）

開催場所：プラザ萬象（敦賀市）

講師：岩澤和宏氏（独立行政法人国際交流基金関西国際センター 日本語教育専門員）

内 容：中上級の指導法

受講者数：24名

（５）外国籍児童・生徒のための日本語アドバイザー設置事業 ……………

外国籍児童・生徒が少しでも早く日本の学校生活に適応できるよう日本語学習・教育支援を行うことにより、相互理解と、ともに暮らしやすい地域づくりを促進するため、日本語アドバイザーが、外国籍児童・生徒を受け入れている小・中学校に出向いて、助言・指導を行った。また、アドバイザーの活動を支援するため、日本語学習関連図書の充実・整備を行った。

相談対応件数：4校（うち2校は派遣）

整備済図書数：190冊

（６）外国人支援事業 ……………

緊急時に日本語能力が充分でないために弱者となりがちな外国人に対し、安心して生活できる環境を整備するとともに、今後の支援方法を検討するため、研修や訓練等に参加した。

医療支援については、福井県で在住外国人数が最も多い中国人のために、中国語の医療通訳をサポートするボランティアのための入門講座を開催した。

ア 医療支援

① 医療通訳サポーター入門講座（中国語）の開催

開催日：平成25年12月14日（土）

平成25年12月21日（土）

平成26年 1月11日（土）

開催場所：福井県国際交流会館

講師：藤田 明 氏

本田 亜紀子 氏（12月21日のみ）

受講者数：22名



FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

- ② インターネットホームページに医療機関および在住外国人のための医療情報を多言語で掲載（日本語・英語・中国語・ポルトガル語）
- ・外国語対応が可能な医療関係の検索サイト
「医療情報ネットふくい」（外部リンク）
- ・多言語リソース
「多言語医療問診票」、「多言語版医療窓口対応シート」、「診察申込書」
「メディカルハンドブック」等（外部リンク）

イ 災害時支援

- ・外国出身住民にとっての東日本大震災・原発事故を考える福島フォーラム
開 催 日：平成25年8月2日（金）～3日（土）
場 所：コラッセふくしま 多目的ホール（福島県福島市三河南町1-20）
- ・平成25年度福井県災害ボランティアセンター設置・運営訓練
開 催 日：平成25年8月25日（日）
場 所：福井県庁 2階 中会議室
- ・平成25年度地域国際化協会職員国内研修「災害時多言語支援のための手引き2012」の活用
開 催 日：平成25年10月4日（金）
場 所：財団法人自治体国際化協会（東京都千代田区麹町1-7 相互半蔵門ビル1階）
- ・平成25年度東海北陸地域国際化協会連絡協議会災害予防対策支援研修会
（災害時における外国人支援ネットワークに関する協定書に基づく災害応急支援のシミュレーション）
開 催 日：平成26年1月19日（日）
場 所：名古屋国際センター（名古屋市中村区那古野1丁目47番1号）

5 情報提供・発信事業

（1）情報誌発行事業

県民、在住外国人の国際交流・協力活動への参加促進、国際理解の促進のため、情報誌を発行し、県内市町の国際交流協会、図書館などの公共施設、学校等に配布した。

ア 国際交流広報誌発行事業（「交流ふくい」）

国際交流・協力、国際理解に関する情報、海外からのレポート、当協会の事業などを紹介。

4,000部、年3回発行



イ 多言語情報誌発行事業（「FIA Pocket」）

在住外国人を含む県民に、当協会の事業、生活情報、県内イベント情報などを紹介。

外国語版 3,200部（英語、中国語、ポルトガル語）

日本語版 2,100部 年6回発行



ウ 協会年報発行

当協会の1年間の事業内容、活動実績、整備新聞・雑誌、財務状況等を紹介。
1,300部



(2) マスメディアによる情報提供・発信事業

マスメディアを利用し、在住外国人を含む県民に広く国際交流・協力情報を発信した。

ア FMラジオ等による広報事業

・「Touch the World」

国際交流員が海外の文化・習慣を紹介するほか、当協会関連事業などの広報を行った（日本語）。

毎週水曜日 9:30～9:40

・「風の交差点」(敦賀コミュニティFM)

当協会関連事業の広報、国際交流関連情報を紹介した（日本語）。

毎月第1月曜日 13:00～13:10

イ 多言語FMラジオ番組（「CHOTTO, KIITE, FUKUI」）

在住外国人が必要とする生活情報、防災情報、イベント情報などを発信した。また、Podcastの形でインターネット上でも配信を行った（中国語、英語、ポルトガル語、タガログ語）。

毎週土曜日 20:55～21:00

ウ インターネットによる情報提供

インターネットホームページにより、(1)のア～ウ、(2)のア～イの情報ははじめ、福井県国際交流会館、福井県国際交流嶺南センターでの行事など、タイムリーな情報を発信した。緊急時の連絡先、土・日・祝日の当番医院、県内の国際交流事業などについては、携帯電話でも発信した（日本語・英語）。

・公益財団法人福井県国際交流協会 <ホームページURL>www.f-i-a.or.jp

協会概要、事業内容、事業・イベントのお知らせ、当協会の広報誌、外国人のための日本語教室などの情報を掲載（日本語、英語、中国語、ポルトガル語）。

・福井県国際交流会館 <ホームページURL>www.f-i-a.or.jp/ja/plaza/

施設概要、利用案内、フロアガイド、各施設の詳細情報、料金表、設備一覧、様式・レイアウト等のダウンロード、貸施設で開催されるイベントカレンダー、パスポート室のご案内などを掲載（日本語、英語）。

・福井県国際交流嶺南センター <ホームページURL>www.f-i-a.or.jp/ja/reinan/

施設概要、利用案内、事業・イベントのお知らせなどを掲載（日本語、英語）。

・携帯電話を利用した情報発信 <携帯電話ホームページURL>

<http://www.f-i-a.or.jp/k/>（日本語）

<http://www.f-i-a.or.jp/k/en/>（英語）

6 旅券発給(事務補助)事業

県民が円滑な国際交流・協力、ビジネス、観光などをするために、海外渡航をする際必要な国の公文書である一般旅券の発給を行った。

交付件数：17,205件

7 福井県国際交流会館管理運営事業

福井県の指定管理者として、福井県国際交流会館および福井県国際交流嶺南センターの施設管理、貸出し施設の運営を行った。また、県民、外国人、国際交流団体・グループ等への施設の無料開放・無料貸与などにより、国際交流の場・活動の場を提供した。

また、来館者へのサービスの一環として、喫茶コーナーの運営も行った。

ア 外国新聞・図書常備事業

日本・諸外国の新聞、雑誌、図書、ビデオ等を常備し、在住外国人を含む県民の日本や海外の情報収集、国際理解、語学学習等のために提供した。

[主な常備図書等]（詳細は資料編P23の「図書・資料の整備・貸出状況」参照）

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

イ 有線テレビ放映

福井県国際交流会館の情報・相談コーナーにおいて、CNN放送放映により、世界の政治、経済、スポーツ等の情報をリアルタイムで提供した。

	福井県国際交流会館	福井県国際交流嶺南センター
総来館者数	170,785人	5,297人
1日平均来館者数	497人(開館日数343日)	19人(開所日数272日)
研修室・語学研修室利用者数(件数)	15,837人(4,178件)	2,198人(857件)
図書年間貸出冊数	933冊	226冊
民間団体展示件数	11件	—
見学・体験受入件数	15件(568人)	—
国旗・卓上旗の貸出件数	国旗32件(22か国)卓上旗17件(13か国)	—

【福井県国際交流会館および福井県国際交流嶺南センター利用人数一覧表】

平成25年度

(単位:人)

			4 月	5 月	6 月	7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月	2 月	3 月	合 計
多目的ホール			2,030	760	3,205	1,420	1,989	2,134	2,282	2,617	1,772	1,020	1,748	1,650	22,627
情報・相談 コーナー	日本人	2,924	3,209	3,160	3,527	3,856	2,910	3,561	3,369	3,676	3,226	3,488	3,441	40,347	
	外国人	942	586	753	780	836	677	655	627	511	523	700	859	8,449	
旅券室			1,160	1,098	1,202	1,298	1,988	1,330	1,055	884	1,447	1,795	1,454	1,453	16,164
第 1 会議室			925	1,194	1,398	1,277	1,038	1,022	1,249	1,300	829	893	1,281	1,429	13,835
第 2 会議室			915	886	1,133	1,165	818	771	994	1,047	883	1,010	923	1,232	11,777
第 3 会議室			1,359	1,207	1,041	1,256	1,192	942	1,099	1,320	1,124	1,123	1,271	1,391	14,325
第 1 研修室	日本人	151	301	305	364	165	311	305	349	304	323	249	258	3,385	
	外国人	24	20	15	43	46	125	53	52	42	22	13	14	469	
第 2 研修室	日本人	280	271	366	118	123	201	251	301	231	190	191	265	2,788	
	外国人	101	126	118	54	65	124	123	80	25	38	39	55	948	
語学研修室	日本人	366	389	411	341	263	330	378	407	297	376	378	457	4,393	
	外国人	316	270	336	301	238	352	320	380	267	328	332	414	3,854	
特別会議室			718	434	1,311	1,347	764	1,673	439	1,281	1,072	741	1,358	1,332	12,470
第 1 応接室 越前			5	18	25	20	27	80	27	31	10	4	15	39	301
第 2 応接室 若狭			38	42	46	63	46	90	59	68	38	47	47	85	669
和室			339	515	821	718	568	343	285	426	261	422	239	495	5,432
茶室			70	157	312	276	164	123	76	178	83	105	50	140	1,734
見学者			23	48	12	0	14	0	256	106	0	70	39	0	568
イベント			0	0	0	0	0	0	5,750	0	500	0	0	0	6,250
嶺南セン ター	1 F	日本人	169	180	157	317	123	1,115	144	126	85	108	137	110	2,771
		外国人	21	27	28	43	20	41	24	24	28	18	33	21	328
	会議・ 研修室	日本人	95	93	186	121	85	91	96	68	88	72	100	110	1,205
		外国人	83	70	84	94	79	76	103	74	53	83	86	108	993
計			13,054	11,901	16,425	14,943	14,507	14,861	19,584	15,115	13,626	12,537	14,171	15,358	176,082
平成24年度計			13,456	14,163	17,247	17,422	17,398	14,665	19,098	17,017	11,994	12,073	13,487	17,623	185,643
対平成24年度比 (%)			97.0	84.0	95.2	85.8	83.4	101.3	102.5	88.8	113.6	103.8	105.1	104.3	94.8
開館日数			29	27	30	30	31	28	30	27	27	27	27	30	343
1 日平均			450	441	548	498	468	531	653	560	505	464	525	587	513
平成24年度 1 日平均			481	506	575	581	561	524	637	608	461	447	500	587	541



8 そ の 他

(1) 理事会および評議員会の開催

第1回理事会

開催日：平成25年5月23日(木)

議案：・副理事長の選任について

- ・平成24年度事業報告の承認について
- ・平成24年度決算の計算書類等の承認について
- ・平成25年度定時評議員会の招集について

定時評議員会

開催日：平成25年6月7日(金)

議案：・平成24年度決算の計画書類等の承認について

- ・監事の辞任に伴う後任者の選任について

第2回理事会

開催日：平成26年3月27日(木)

議案：・平成25年度収支補正予算書について

- ・平成26年度事業計画書について
- ・平成26年度収支予算書について
- ・事務局長の辞任に伴う後任者の選任について

(2) 賛助会員制度の運営

県民の幅広い参加と協力により、国際交流活動を積極的に推進し実りあるものとするために、当協会に対し協力・援助・助言をしてもらう個人・団体を募った。

個人会員：239口（年会費1口 2,000円）

団体会員：35口（年会費1口 10,000円）

III 資 料

1 福井県国際交流会館および福井県国際交流嶺南センターの概要と利用状況

(1) 利用時間等

	福井県国際交流会館	福井県国際交流嶺南センター
開館時間	9:00～21:00 情報・相談コーナー:9:00～18:00(水・金・土・日・第2月曜日) 9:00～20:00(火・木曜日) 喫茶コーナー :9:00～17:00 旅券室 :9:00～16:30(月曜日～金曜日・日曜日)	9:30～18:00(火・水・金・土曜日) 9:30～20:00(木曜日) 12:00～18:00(第1・第3日曜日)
休館日	国民の休日および12月28日～1月4日 情報・相談コーナー:第2月曜日以外の月曜日・国民の休日・ 12月29日～1月3日 旅券室 :土曜日・国民の休日・12月29日～1月3日	第1・第3日曜日以外の日曜日 月曜日・国民の休日・ 12月29日～1月3日

(2) 主な施設

福井県国際交流会館

階 別	施 設 名	用 途 等
地下1階	多目的ホール	国際会議、講演会、シンポジウム、音楽会等、多目的に利用 (最大300人収容、5か国語対応の同時通訳設備あり)
1階	交流ラウンジ	県民や外国人が気軽に立ち寄り、交流できる場
	喫茶コーナー	コーヒー、紅茶、軽食等を提供
	情報・相談コーナー	外国人や県民の相談に対応、CNN放送やビデオ、インターネット通信等による情報提供、国内外の新聞、雑誌、図書や日本語・外国語学習に関する図書、世界各国の地図の閲覧・貸出
	旅券室	パスポートの発給、海外安全情報等の提供
	授乳室	おむつ交換、授乳
2階	第1～第3会議室	各種会議、展示等開催の場
	第1、第2研修室	各種講座、研修会等開催の場
	語学研修室1～5	日本語の学習、外国語の学習等の個別学習の場
3階	特別会議室	国際会議等の各種会議やパーティー等開催の場(5か国語対応の同時通訳設備あり)
	第1・第2応接室	来賓の応接
	和室(10畳、15畳)	外国人に日本的雰囲気味わってもらふ場、日本伝統文化催事の開催
	茶室	茶会、茶道
	パントリー	パーティー等を開催する際の配膳室

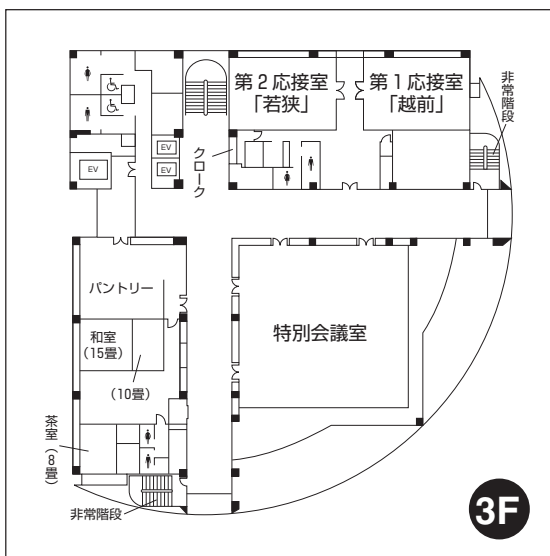
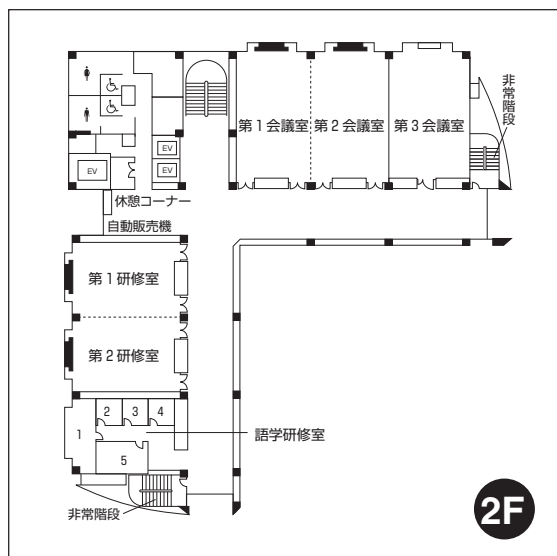
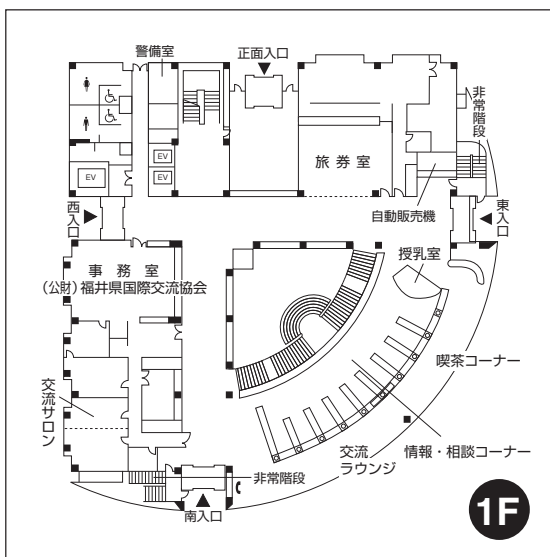
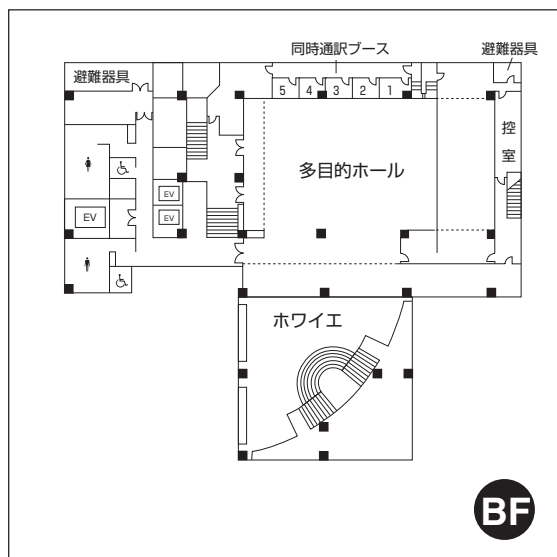
福井県国際交流嶺南センター

階 別	施 設 名	用 途 等
1階	情報カウンター	国際交流についての情報提供、在住外国人を含む県民からの相談対応の場
	図書資料コーナー	国際交流関係図書、各国紹介図書、日本紹介図書、外国語辞書、地図、国内外の新聞・雑誌・各国大使館提供資料等の閲覧・貸し出しの場
	ビデオ情報コーナー	ビデオによる福井、日本、海外の生活や文化の紹介等の場
	交流コーナー	来所者が自由な雰囲気交流できる場
2階	会議・研修室	国際理解講座、国際交流のためのミーティング、日本語学習等の個別学習の場

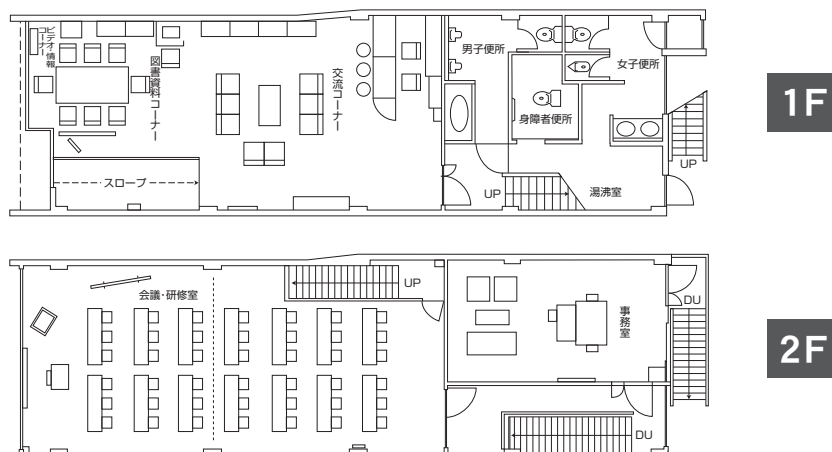


<施設平面図>

福井県国際交流会館



福井県国際交流嶺南センター



FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

(3) 来所者数の推移

* ()内の数字は、福井県国際交流嶺南センターの来所者数で外数

* 平成8年度は、福井県国際交流センター分を含む。

年 度	日 本 人		外 国 人		計
	人 数	%	人 数	%	人 数
昭和62年度	7,108	74.7	2,411	25.3	9,519
昭和63年度	6,418	69.2	2,858	30.8	9,276
平成元年度	6,935	72.1	2,677	27.9	9,612
平成2年度	8,336	64.4	4,601	35.6	12,937
平成3年度	9,118	61.6	5,684	38.4	14,802
平成4年度	8,845	54.3	7,442	45.7	16,287
平成5年度	10,037 (3,114)	49.7 (78.2)	10,157 (867)	50.3 (21.8)	20,194 (3,981)
平成6年度	8,027 (3,714)	38.3 (76.7)	12,939 (1,131)	61.7 (23.3)	20,966 (4,845)
平成7年度	9,185 (3,151)	54.7 (74.6)	7,585 (1,068)	45.3 (25.4)	16,770 (4,219)
平成8年度	80,818 (4,142)	87.1 (73.5)	11,939 (1,497)	12.9 (26.5)	92,757 (5,639)
平成9年度	159,929 (4,286)	89.7 (72.6)	18,320 (1,621)	10.3 (27.4)	178,249 (5,907)
平成10年度	165,122 (4,031)	88.2 (70.1)	22,096 (1,720)	11.8 (29.9)	187,218 (5,751)
平成11年度	189,128 (4,101)	89.3 (69.4)	21,970 (1,811)	10.7 (30.6)	211,098 (5,912)
平成12年度	180,463 (3,237)	86.7 (63.0)	27,716 (1,870)	13.3 (37.0)	208,179 (5,107)
平成13年度	156,548 (3,553)	81.1 (64.9)	36,398 (1,920)	18.9 (35.1)	192,946 (5,473)
平成14年度	172,724 (2,766)	83.6 (60.2)	33,841 (1,831)	16.4 (39.8)	206,565 (4,597)
平成15年度	165,009 (2,841)	85.2 (55.7)	28,764 (2,258)	14.8 (44.3)	193,773 (5,099)
平成16年度	161,247 (2,781)	86.7 (60.2)	24,809 (1,837)	13.3 (39.8)	186,056 (4,618)
平成17年度	169,349 (2,833)	87.4 (57.7)	24,375 (2,074)	12.6 (42.3)	193,724 (4,907)
平成18年度	174,604 (3,170)	88.6 (57.0)	22,565 (2,393)	11.4 (43.0)	197,169 (5,563)
平成19年度	178,171 (3,249)	90.6 (56.9)	18,417 (2,465)	9.4 (43.1)	196,588 (5,723)
平成20年度	165,148 (3,372)	90.3 (60.5)	17,668 (2,204)	9.7 (39.5)	182,816 (5,576)
平成21年度	174,135 (3,457)	89.4 (67.8)	20,542 (1,644)	10.6 (32.2)	194,677 (5,101)
平成22年度	198,250 (3,173)	91.1 (68.4)	19,410 (1,463)	8.9 (31.6)	217,660 (4,636)
平成23年度	177,489 (2,799)	91.1 (64.4)	17,327 (1,549)	8.9 (35.6)	194,816 (4,348)
平成24年度	165,734 (3,912)	91.9 (74.4)	14,653 (1,344)	8.1 (25.6)	180,387 (5,256)
平成25年度	157,065 (3,976)	92.0 (75.1)	13,720 (1,321)	8.0 (24.9)	170,785 (5,297)



2 図書・資料の整備・貸出状況

(1) 図書・資料整備状況

ア 一般図書

《福井県国際交流会館》

(単位:冊)

	～平3.31	平4.3.31	平5.3.31	平6.3.31	平7.3.31	平8.3.31	平9.3.31	平10.3.31	平11.3.31	平12.3.31	平13.3.31	平14.3.31
日本語版	800	907	1,021	1,072	1,245	1,132	1,546	2,389	2,610	2,798	2,931	3,254
外国語版	1,570	1,826	1,990	2,080	1,815	2,079	2,458	2,970	3,166	3,221	3,254	3,471
計	2,370	2,733	3,011	3,152	3,061	3,211	4,004	5,359	5,776	6,019	6,185	6,725
	平15.3.31	平16.3.31	平17.3.31	平18.3.31	平19.3.31	平20.3.31	平21.3.31	平22.3.31	平23.3.31	平24.3.31	平25.3.31	平26.3.31
日本語版	3,614	3,370	3,169	3,322	3,396	3,541	3,648	3,761	3,361	3,465	3,388	3,434
外国語版	3,480	3,321	3,334	3,517	3,587	3,705	3,707	3,755	3,654	3,728	3,590	3,434
計	7,094	6,691	6,503	6,839	6,983	7,246	7,355	7,516	7,015	7,193	6,978	6,868

《福井県国際交流嶺南センター》

(単位:冊)

	～平6.3.31	平7.3.31	平8.3.31	平9.3.31	平10.3.31	平11.3.31	平12.3.31	平13.3.31	平14.3.31	平15.3.31	平16.3.31
日本語版	122	152	284	390	542	599	635	678	663	705	715
外国語版	596	801	1,004	1,019	1,214	1,284	1,322	1,019	1,070	1,103	707
計	718	953	1,288	1,409	1,756	1,883	1,957	1,697	1,733	1,808	1,422
	平17.3.31	平18.3.31	平19.3.31	平20.3.31	平21.3.31	平22.3.31	平23.3.31	平24.3.31	平25.3.31	平26.3.31	
日本語版	718	745	785	823	841	865	862	884	1,061	1,162	
外国語版	672	666	588	589	591	596	594	610	656	607	
計	1,390	1,411	1,373	1,412	1,432	1,461	1,456	1,494	1,717	1,769	

イ 雑誌

《福井県国際交流会館》

<購入誌>

Time (アメリカ、英語)、Newsweek (アメリカ、日本語)、Bloomberg Business Week (アメリカ、英語)、National Geographic (アメリカ、日本語)、Economist (イギリス、英語)、House and Garden (イギリス、英語)、Hiragana Times (日本、日本語・英語)、CNN English Express (日本、日本語・英語)、KATEI GAHO (日本、英語)、人民中国 (中国、日本語)、争鳴 (香港、中国)、Vogue (イタリア、イタリア語)、L'Express (フランス、フランス語)、Veja (ブラジル、ポルトガル語)、Selecciones (メキシコ、スペイン語)、国際人流 (日本、日本語)、中上級の日本語 (日本、日本語)、日本語教育ジャーナル (日本、日本語)、中国内外動向 (日本、日本語)、中国語ジャーナル (日本、日本語・中国語)、韓国語ジャーナル (日本、日本語・韓国語)

<それ以外(寄贈、会報誌等)>

文化交流 (中国、中国語・英語)、台湾観光 (台湾、日本語)、Warm Topic (日本、日本語)、AJEC Report (日本、日本語)、環日本海経済ジャーナル (日本、日本語)、J2 TOP (日本、日本語)、ジェトロセンサー (日本、日本語)、スッカラ (日本、日本語)、留学ジャーナル (日本、日本語)、海外日系人 (日本、日本語)、Europe (日本、日本語)

(計32誌)

雑誌名(発行国・地域、言語)

《福井県国際交流嶺南センター》

<購入誌>

National Geographic (アメリカ、英語)、Marie Clair (アメリカ、英語)、Hiragana Times (日本、日本語・英語)、CNN English Express (日本、日本語・英語)、聴く中国語 (日本、日本語・中国語)、レディー京郷 (韓国、韓国語)、スッカラ (日本、日本語)、Veja (ブラジル、ポルトガル語)

<それ以外(寄贈)>

台湾観光 (台湾、日本語)

(計9誌)

雑誌名(発行国・地域、言語)

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

ウ 購読新聞

《福井県国際交流会館》

The Japan Times (日本、英語)、U.S.A Today (アメリカ、英語)、The Guardian Weekly (イギリス、英語)、International Herald Tribune (日本、英語)、Student Times (日本、英語・日本語)、人民日報 (中国[海外版]、中国語)、東方時報 (日本、中国語)、中文導報 (日本、中国語)、韓国日報 (韓国、韓国語)、週刊韓国 (韓国、韓国語)、モンゴル通信 (モンゴル、日本語)、東洋経済日報 (日本、日本語)、福井新聞 (日本、日本語)、日本経済新聞 (日本、日本語)

(計14紙)

新聞名 (発行国・地域、言語)

《福井県国際交流嶺南センター》

ARGUMENTY I FAKTY (ロシア、ロシア語)、東方新報 (中国、中国語)、The Japan Times (日本、英語)、福井新聞 (日本、日本語)

(計4紙)

新聞 (発行国・地域、言語)

エ その他

国際交流機関、地域国際交流協会、民間国際交流団体等が発行している機関誌や冊子、大使館、各国政府観光局および県内外自治体からの提供資料

(2) 図書貸出状況

図書貸出人数

《福井県国際交流会館》

	日本人(人)	外国人(人)	計 (人)	貸出図書数(冊)
昭和62年度	264	441	705	1,145
昭和63年度	276	594	870	1,318
平成元年度	218	436	654	1,070
平成2年度	289	491	780	1,342
平成3年度	273	605	878	1,358
平成4年度	249	1,035	1,284	1,876
平成5年度	217	835	1,052	1,410
平成6年度	149	588	737	1,072
平成7年度	89	676	765	1,189
平成8年度	322	364	686	1,006
平成9年度	672	641	1,313	2,008
平成10年度	765	1,011	1,776	2,912
平成11年度	607	842	1,449	2,194
平成12年度	575	896	1,471	2,055
平成13年度	547	1,481	2,028	3,071
平成14年度	487	1,710	2,197	3,714
平成15年度	469	1,266	1,735	2,749
平成16年度	386	1,268	1,654	2,581
平成17年度	266	908	1,174	1,831
平成18年度	263	704	967	1,331
平成19年度	276	489	765	1,173
平成20年度	269	448	717	1,034
平成21年度	285	347	632	981
平成22年度	280	333	613	966
平成23年度	303	178	481	1,135
平成24年度	269	126	395	830
平成25年度	337	136	473	933



《福井県国際交流嶺南センター》

	日本人(人)	外国人(人)	計(人)	貸出図書数(冊)
平成5年度	36	96	132	180
平成6年度	31	78	104	152
平成7年度	102	154	256	370
平成8年度	84	146	230	317
平成9年度	110	212	322	337
平成10年度	44	178	222	339
平成11年度	32	115	147	218
平成12年度	57	119	176	262
平成13年度	39	131	170	220
平成14年度	40	158	198	276
平成15年度	30	186	216	295
平成16年度	40	108	148	215
平成17年度	31	64	95	134
平成18年度	30	38	68	106
平成19年度	43	35	78	107
平成20年度	37	23	60	95
平成21年度	19	26	45	61
平成22年度	45	28	73	115
平成23年度	32	28	60	98
平成24年度	63	18	81	124
平成25年度	88	41	129	226

(3) ビデオテープ・DVD等整備状況

《福井県国際交流会館》

(平成26年3月31日現在)

福井紹介	29巻	福井の素顔、福井県観光ビデオ、魯迅の師、藤野先生の故郷・福井を訪ねて 他
日本紹介	48巻	ジャパン トゥデイ(20)、日本ーその姿と心ー(9)、奥の細道(2)、CD(1) 他
世界紹介	347巻	各国大使館・各国政府観光局提供ビデオ(104)、悠久の長江(5) ニュージャージー州寄贈(42)、世界大紀行(30)、CD(33)、DVD(3) 他
ユニセフ	106巻	ユニセフ(90)、ユネスコ・世界寺小屋運動(2)、世界のあそび 他
国際協力・JICA	44巻	NGO等(30)、JICA(14)
友好交流	67巻	ふくい国際芸術祭(6)、中国浙江省(3)、日下部太郎とグリフィスから学ぶ国際交流の原点を探る、海を越えたキャッチボール 他
日本語学習	76巻	NHK日本語講座(6)、「こんなとき日本語で」日本人のライフスタイル 他
外国語学習	28巻	英語(21)、中国語(3)、スペイン語(5)
子供アニメ	25巻	ピーターパン、ふしぎの国のアリス、眠れる森の美女 他
映画	37巻	若草物語、ブラックレイン、風と共に去りぬ 他
音楽	32巻	新世界民族音楽大系
その他	61巻	妊娠から育児まで(8)、留学を希望するあなたへ(アジア編、ヨーロッパ編)(2) 他
計	900巻	

《福井県国際交流嶺南センター》

福井紹介	18巻	魯迅の師 藤野先生の故郷・福井を訪ねて、敦賀・港のある街を訪ねて 他
日本紹介	59巻	日本ーその姿と心ー(英語)、日本の生活ガイド(英語・韓国語) 他
世界紹介	179巻	各国大使館・各国政府観光局提供DVD 他
国際理解	11巻	世界の人々の生活と産業 他
国際協力	15巻	ユニセフの歴史 他
友好交流	2巻	Welcome to JAPAN、プロトコール「国際儀礼の基本」
日本語学習	35巻	みんなの日本語初級Ⅰ・Ⅱ(CD)、海外子女のための日本語学習ビデオ
外国語学習	9巻	英語(2)、中国語(3)、スペイン語(2)、ロシア語(2)
アニメ	2巻	ゴジラ、ルドルフ
音楽	6巻	SONGS FROM KOREA 2011K-POP、世界の国歌 他
その他	11巻	地震啓発ビデオ、妊娠から育児まで(8か国語)
計	347巻	

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

(4) 発行図書等一覧

(平成26年3月31日現在)

タイトル	発行日	内 容
WELCOME TO FUKUI	'86.11	英文:生活ガイドブック
〃	'90. 3	同上 改訂版
FUKUI CULTURAL ASSETS	'87. 3	英文:県内文化財マップ
〃	'92. 1	同上 改訂版
OLD TALES OF FUKUI	'89. 3	和英併記:福井の民話
MAP OF FUKUI	'91. 3	英文:福井県のガイドマップ
国際交流ボランティアの手引き	'91. 3	ボランティア活動の手引き
ENGLISH BOOK CATALOGUE	'91. 3	英文:英文図書の目録
福井県の国際交流団体	'92. 3	国際交流団体の一覧表
外国人からのメッセージ	'92. 3	15か国語:外国人からのメッセージ集
外国人のための生活ガイドブック	'94. 2	英語、中国語、ポルトガル語版(各々日本語併記)
FUKUI CULTURAL ASSETS	'96. 1	日・英:県内文化財マップ(改訂版)
外国人のための生活便利帳	'97. 2	英語、中国語、ポルトガル語、日本語版
外国人住民のためのダイレクトリー	'97. 2	英語、ポルトガル語版
国際協力を考えるタイスタディツアー報告書	'99. 3	日本語
福井県と7市生活便利マップ(付録冊子付き)	'00. 4	日本語、中国語、ポルトガル語、英語版
FUKUI CULTURAL ASSETS	'01. 3	日・英:県内文化財マップ(改訂版)
外国人のための生活便利帳	'02. 3	日本語版(改訂版)
福井県と7市生活便利マップ改訂	'03. 3	日本語、中国語、英語版
国際理解学習用参考資料集	'03. 3	日本語
外国人生活支援ブックレット	'04. 3	日本語・英語併記
ふくい日本語教材「ほやほや」	'05. 2	日本語(英語・中国語・ポルトガル語訳付)
多文化共生「いいところ福井」	'06. 2	日本語・英語・中国語併記
外国人のための生活安心地図	'07. 2	日本語・英語・中国語・ポルトガル語
指で話そう 災害・緊急時多言語ハンドブック	'08. 2	日本語、英語、中国語、ポルトガル語、ハングル、フィリピン語、タイ語、ロシア語
外国人のためのラジオ番組 「CHOTTO, KIITE, FUKUI」2008-2009 収録CD	'09. 3	英語、中国語、ポルトガル語、タガログ語
外国人のためのラジオ番組 「CHOTTO, KIITE, FUKUI」2009-2010 収録CD	'10. 3	英語、中国語、ポルトガル語、タガログ語
外国人のためのラジオ番組 「CHOTTO, KIITE, FUKUI」2010-2011 収録CD	'11. 3	中国語、ポルトガル語(2枚組)
ふくい日本語教材「ほやほや」	'11. 4	増刷・日本語(英語、中国語、ポルトガル語)



3 後援事業一覧

No.	名 称	期 間	場 所	主 催 団 体	内 容
1	第21回留学生論文募集	平成25年 6月1日～ 10月25日	福井市	国際ゾンタ福井 クラブ	福井県内の留学生を対象に論文を募集、 審査により賞金を授与
2	タンブッコパーカッション アンサンブル若狭公演 およびワークショップ	平成25年 6月26日～ 6月29日	パレア若狭 および町内学校	ハルサイ＋ Tambuco実行 委員会	メキシコの打楽器グループTambuco公 演およびワークショップ等を通して福 井県内住民と交流
3	ダンスの祭典！ 第14回 D-1選手権	平成25年 7月7日	福井市文化会館	インターナショ ナルクラブ	地域文化活性化と国際交流推進イベン トとしてのアマチュアダンスパフォー マンス発表会
4	平成25年度国際理 解教育研究セミナー	平成25年 7月30日	福井県国際交流会館	福井県国際理解 教育研究協議会	国際理解教育に関する講演およびワー クショップ、研究協議
5	武生国際音楽祭2013	平成25年 8月25日～ 9月2日	越前市文化 センター他	武生国際音楽祭 推進会議	国内外の演奏家、団体、音楽家との共同、 協調による国際性豊かな音楽祭。今年 のテーマはフランスの音楽
6	2013第31回全日本 中国語スピーチコン テスト福井県大会	平成25年 9月28日	福井県国際交流会館	特定非営利活動法人 福井県日本中国友好 協会	日本における中国語学習の普及、向上 を目指し、日中両国の相互理解と友好 を促進することを目的とした中国語ス ピーチコンテスト
7	2013越前町国際交 流フェスティバル	平成25年 11月10日	サンライズ織田	越前町国際交流 協会	町民と外国人との交流を通して、相互 理解・国際理解を深め、更には協会の 活動の周知を図ることを目的とした フェスティバル
8	外国人による日本語 スピーチコンテスト	平成26年 3月30日	坂井地域交流 センター 「いねす」	インターナショ ナルさかい	世界の視点から見た日本(福井県)、外国 人の感性・見方及び出身国についての 理解を広め、多文化共生社会の推進と 発展を目的とするスピーチコンテスト

福井県国際交流会館

開館時間 9:00～21:00

(情報相談コーナーは9:00～18:00)
(火曜日・木曜日は20:00まで)
(喫茶コーナーは9:00～17:00)

休館日 国民の休日および12/28～1/4

(情報相談コーナーは国民の休日、月曜日(第2月曜日を除く)、
12/29～1/3)

住所 〒910-0004 福井市宝永3丁目1-1

TEL (0776)28-8800 (代) FAX (0776)28-8818

ホームページ:<http://www.f-i-a.or.jp/>

E-mail:info@f-i-a.or.jp

<旅券室>

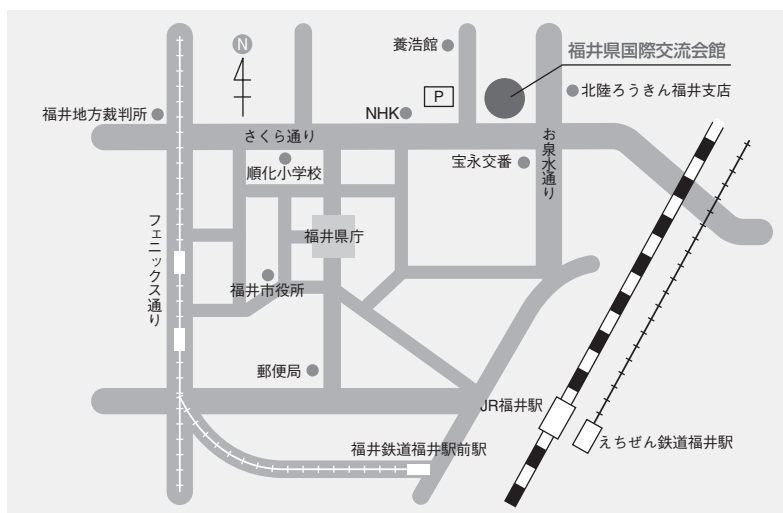
業務時間 9:00～16:30

(月曜日～金曜日 申請・交付業務)
(日曜日 交付業務)

休日 土曜日、国民の休日、12/29～1/3

TEL (0776)28-8820 FAX (0776)28-8828

パスポートテレフォンガイダンス TEL (0776)28-8822



福井県国際交流嶺南センター

開所時間 火・水・金・土曜日 9:30～18:00

木曜日 9:30～20:00

第1・第3日曜日 12:00～18:00

休所日 月曜日、日曜日(第1・第3日曜日を除く)

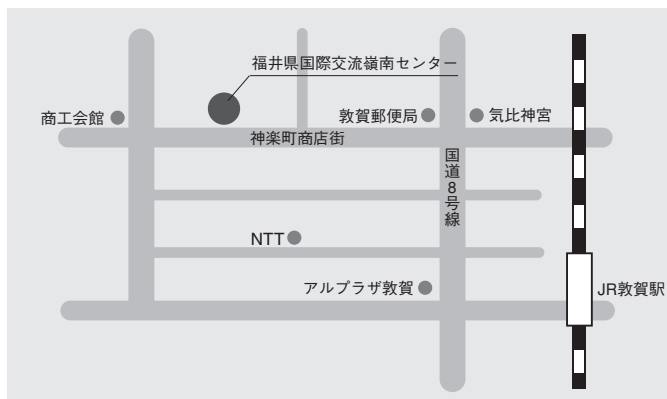
国民の休日、12/29～1/3

住所 〒914-0063 敦賀市神楽町1丁目4-26

TEL (0770)21-3455 FAX (0770)21-3441

ホームページ:<http://www.f-i-a.or.jp/ja/reinan/>

E-mail:reinan@f-i-a.or.jp



年 報 平成25年度

発行年月 平成26年7月

編集・発行 公益財団法人 福井県国際交流協会

〒910-0004 福井市宝永3丁目1-1

TEL (0776)28-8800 (代) FAX (0776)28-8818

